



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ LONG GIANG

Trụ sở chính: 173 Xuân Thủy - Quận Cầu Giấy - Hà Nội

Điện thoại : 04.3.7950595/96/97/98/99

Fax: 04.3.7950099

Email: lgl-hn@longgiangland.com.vn Website: longgiangland.com.vn

Số... H.T.V.: 01... 2015... 178...

Hà Nội, ngày 11 tháng 09 năm 2015

- Kính gửi:**
- Ủy ban chứng khoán nhà nước
 - Sở giao dịch chứng khoán TP Hồ Chí Minh

Ngày 14/08/2015, công ty chúng tôi đã gửi Ủy ban chứng khoán Nhà nước và Sở giao dịch chứng khoán TP Hồ Chí Minh: Báo cáo tài chính và Báo cáo Tài chính Hợp nhất Quý II/2015.

Nhưng do sơ suất, kế toán đã nhập thiếu chỉ tiêu “**Lợi thế thương mại**” của mục VI “**Tài sản dài hạn khác**” trên “**Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ**” của cột Số cuối kỳ. Nay chúng tôi làm công văn này xin được điều chỉnh lại số liệu như sau:

Chỉ tiêu	Số liệu đã nộp	Số liệu điều chỉnh
Lợi thế thương mại	0	203.260.196

(Đính kèm bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ tại ngày 30/06/2015)

Rất mong Quý Ủy ban và Quý Sở điều chỉnh các số liệu nói trên cho Công ty chúng tôi.

Xin chân thành cảm ơn!

Trân trọng

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu VT, KT

CÔNG TY CPĐT VÀ PTĐT LONG GIANG



CHỦ TỊCH H.Đ.Đ.Đ.
TỔNG GIÁM ĐỐC
Lê Hà Giang

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ LONG GIANG

Địa chỉ: Số 173 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

6 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2015

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		484,452,086,851	362,695,308,482
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	22,315,622,320	5,604,966,296
1. Tiền	111		20,515,622,320	2,841,151,815
2. Các khoản tương đương tiền	112		1,800,000,000	2,763,814,481
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.2	4,399,988,800	3,656,844,000
1. Chứng khoán kinh doanh	121		5,941,425,325	5,941,425,325
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		(1,541,436,525)	(2,284,581,325)
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		239,689,663,572	225,449,606,012
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	168,400,133,882	150,915,621,845
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	10,683,920,377	13,509,357,939
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135	V.5	8,562,562,677	7,634,978,677
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.6	62,992,179,581	60,845,014,142
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	V.7	(10,949,132,945)	(7,455,366,591)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
IV. Hàng tồn kho	140		216,748,282,953	123,634,053,854
1. Hàng tồn kho	141	V.8	216,748,282,953	123,634,053,854
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		1,298,529,206	4,349,838,320
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.9	427,337,005	-
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		856,417,580	4,322,482,541
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		14,774,621	27,355,779
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ LONG GIANG

Địa chỉ: Số 173 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

6 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
B- TÀI SẢN DÀI HẠN	200		326,035,353,318	346,820,679,809
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		10,881,943,501	10,881,943,501
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216	V.10	10,881,943,501	10,881,943,501
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		39,888,456,959	43,405,615,878
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.11	9,345,975,732	10,266,173,431
<i>Nguyên giá</i>	222		27,542,090,067	27,851,139,522
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(18,196,114,335)	(17,584,966,091)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.12	24,063,931,227	26,660,892,447
<i>Nguyên giá</i>	225		49,215,420,229	49,215,420,229
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		(25,151,489,002)	(22,554,527,782)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.13	6,478,550,000	6,478,550,000
<i>Nguyên giá</i>	228		6,478,550,000	6,478,550,000
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		-	-
III. Bất động sản đầu tư	230	V.14	91,845,779,086	106,722,554,500
<i>Nguyên giá</i>	231		109,172,271,665	124,191,429,091
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	232		(17,326,492,579)	(17,468,874,591)
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		5,446,522,217	5,446,522,217
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241	V.15	5,446,522,217	5,446,522,217
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		-	-
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		146,308,039,893	150,792,414,016
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252	V.16	43,722,548,025	46,406,810,148
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253	V.17	129,970,273,485	129,970,273,485
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254	V.18	(27,384,781,617)	(25,584,669,617)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		31,664,611,662	29,571,629,697
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.19	30,054,334,300	27,454,218,967
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		1,407,017,166	1,311,349,828
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
5. Lợi thế thương mại	269		203,260,196	806,060,902
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		810,487,440,169	709,515,988,291

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ LONG GIANG

Địa chỉ: Số 173 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

6 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
C - NỢ PHẢI TRẢ	300		459,528,296,062	381,973,839,866
I. Nợ ngắn hạn	310		247,174,094,957	225,848,257,598
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.20	95,798,198,501	80,267,646,065
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.21	837,263,417	3,552,406,666
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.22	4,715,652,157	6,502,095,526
4. Phải trả người lao động	314		10,228,161,655	1,557,329,518
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.23	59,805,641,327	54,404,734,676
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.24	6,785,574,696	6,628,333,009
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.25	10,208,134,137	10,979,315,787
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.26	51,666,118,074	54,539,685,358
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		7,129,350,993	7,416,710,993
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
II. Nợ dài hạn	330		212,354,201,105	156,125,582,268
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336	V.27	8,185,283,182	8,185,283,182
7. Phải trả dài hạn khác	337	V.28	123,786,487,481	51,844,755,374
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.29	80,382,430,442	96,095,543,712
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ LONG GIANG

Địa chỉ: Số 173 Xuân Thủy, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

6 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
D - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		350,959,144,107	327,542,148,425
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.30	350,959,144,107	327,542,148,425
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		199,992,750,000	199,992,750,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		199,992,750,000	199,992,750,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		92,574,334,165	92,574,334,165
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		(43,500,000)	(43,500,000)
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		11,682,477,081	11,682,477,081
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		5,841,238,541	5,841,238,541
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		20,853,441,133	968,275,617
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		747,134,074	(15,785,749,528)
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		20,106,307,059	16,754,025,145
12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	422		-	-
13. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	429		20,058,403,187	16,526,573,021
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		810,487,440,169	709,515,988,291

Lập, ngày 28 tháng 08 năm 2015

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc





Phạm Thùy Dung

Nguyễn Thị Hồng Sinh

Lê Hà Giang